

# Λατινικά

## προσανατολισμού

### A. ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Κάθε φορά που η πολιτεία τους κάνει πόλεμο, εκλέγονται άρχοντες με εξουσία ζωής και θανάτου. Στις ιππομαχίες συχνά πηδούν από τα άλογά τους και πολεμούν πεζοί: η χρήση της σέλας θεωρείται πράγμα αισχρό και μαλθακό. Δεν επιτρέπουν στους εμπόρους να φέρουν κρασί στη χώρα τους, επειδή από αυτό το πράγμα, όπως πιστεύουν, οι άνδρες γίνονται μαλθακοί και εκθηλώνονται.

Παρόλο που είχες φτάσει με εχθρική και απειλητική διάθεση, γιατί δε σου ήρθε στο μυαλό, όταν είδες τη Ρώμη: «Μέσα σ' εκείνα τα τείχη βρίσκονται το σπίτι (μου) και οι θεοί μου, η μητέρα, η σύζυγος και τα παιδιά (μου)»; Αν λοιπόν εγώ δε σε είχα γεννήσει, η Ρώμη δε θα πολιορκούνταν· αν δεν είχα γιο θα πέθαινα ελεύθερη σ' ελεύθερη πατρίδα. Εγώ δεν μπορώ να πάθω τίποτα πια κι ούτε πρόκειται να είμαι πολύ δυστυχημένη για πολύ καιρό· αλλά αντίθετα, αν συνεχίσεις, αυτούς τους περιμένει ή πρόωρος θάνατος ή μακρόχρονη σκλαβιά.

### B. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

#### B1.

civitas: **civitate**

proeliis: **proelium**

usus: **usuum**

res: **rebus**

eā: **eius**

homines: **homo**

tibi: **vobis**

illa: **illud**

moenia: **moenibus**

mater: **matrum**

patriā: **patriae**

miserrima: **miseriore**

hos: **huic**

mors: **mortem**

longa: **longissimi**



# ΠΑΝΕΛΛΑΔΙΚΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ ΤΕΚΝΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ 2016

## Ενδεικτικές απαντήσεις

### B2

gerit: **geram**

creantur: **creari**

desiliunt: **desiluisti**

habētur: **habe**

importāri: **importavisse**

sinunt: **situ**

remollescunt: **remollesceremus**

effeminantur: **effeminaveratis**

perveneras: **perveniunt**

fuit: **essemus**

peperissem: **paries**

oppugnarētur: **oppugnabuntur**

possum: **potueritis**

pergis: **pergat**

manet: **manento**



### Γ1α.

**magistrātus**: υποκείμενο στο ρήμα **creantur**

**vitae**: γενική αντικειμενική στο **potestate**

**equestribus**: επιθετικός προσδιορισμός στο **proeliis**

**res**: κατηγορούμενο στο υποκείμενο **usus** (λόγω του ρήματος **habetur**)

**a mercatoribus**: εμπρόθετος προσδιορισμός του ποιητικού αιτίου στο τελικό απαρέμφατο **importari**

**intra moenia**: εμπρόθετος προσδιορισμός του τόπου (στάση) στο ρήμα **sunt**

**filium**: αντικείμενο στο ρήμα **habere**

**nihil**: αντικείμενο στο τελικό απαρέμφατο **pati**

**pati**: τελικό απαρέμφατο, αντικείμενο στο ρήμα **possum**

**diu**: επιρρηματικός προσδιορισμός του χρόνου στο **futura sum**

### Γ1β. «Cum civitas bellum gerit»:

Δευτερεύουσα επιρρηματική χρονική πρόταση. Εισάγεται με τον επαναληπτικό χρονικό σύνδεσμο **cum**. Εκφέρεται με **Οριστική**, γιατί η πράξη μας ενδιαφέρει μόνο από χρονική άποψη. Ειδικότερα εκφέρεται με **οριστική ενεστώτα (gerit)**, γιατί δηλώνει την **αόριστη επανάληψη στο παρόν- μέλλον** και το σύγχρονο. Η πρόταση συντακτικά λειτουργεί ως **επιρρηματικός προσδιορισμός του χρόνου** στο ρήμα **creantur**.

# ΠΑΝΕΛΛΑΔΙΚΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ ΤΕΚΝΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ 2016

## Ενδεικτικές απαντήσεις

**Γ2α.** Germani ephippiorum usum rem turpem et inertem habent.

**Γ2β.** Ο υποθετικός λόγος είναι ως εξής:

**si pergis** → **at contra hos aut immatura mors aut longa servitus manet**

**Υπόθεση: si pergis** (οριστική ενεστώτα)

**Απόδοση: at contra hos aut immatura mors aut longa servitus manet** (οριστική ενεστώτα)

Ο υποθετικός λόγος δηλώνει την ανοικτή υπόθεση στο παρόν.

Υπόθεση αντίθετη προς την πραγματικότητα στο παρελθόν:

**Υπόθεση: si perrexisses** (υποτακτική υπερσυντελικού)

**Απόδοση: mansisset** (υποτακτική υπερσυντελικού)

Υπόθεση δυνατή ή πιθανή στο παρόν- μέλλον:

**Υπόθεση: si pergas** (υποτακτική ενεστώτα)

**Απόδοση: maneat** (υποτακτική ενεστώτα)

